

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5349785 (4) Date 28.01.20													
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">paid</td> <td style="width:50%;">unpaid</td> </tr> </table>		paid	unpaid	(7) Delivery (really) <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Railroad car</td> <td style="width:50%;">Carrier</td> </tr> <tr> <td>Freight goods</td> <td>foreign vehicle</td> </tr> <tr> <td>Express goods</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Post</td> <td></td> </tr> </table>		Railroad car	Carrier	Freight goods	foreign vehicle	Express goods	own vehicle	Express		Post		Invoice (8) No. 14210 (9) Date	
paid	unpaid																				
Railroad car	Carrier																				
Freight goods	foreign vehicle																				
Express goods	own vehicle																				
Express																					
Post																					
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003918902 27.01.20		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct d.d		(14) Our Ref No.											
(19) Shipment Method Collection EX W		paid/unpaid X		(21) Packing look below		(22) Marks 20000849		(23) Total Weight kg gross 955 net 841		(24)											
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551											
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Quantity</td> <td style="width:50%;">+/-</td> </tr> </table>			Quantity	+/-	Remarks								
Quantity	+/-																				
1	251.1.1225.80 25.5.00638.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a) Container Batch number Batch number				731	pc														
		1/Magnumbox TBA - 501742 198144 K 1/Magnumbox TBA - 501742 198144 K				435	pc														
						296	pc														
180256802 5010103422 K KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 731 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alla scheda d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 01/02/20 Firma:																					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check													
Data																					
Name/No.																					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno (BA) Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Böhmenkirch Deutschland Datum / Date 28.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																					
5 Beifügte Dokumente / Documents annexes 6 Lieferschein (e) (2-fach)																							
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse / Classe Ziffer / Chiffre Buchstabe / Lettre (ADR) (ADR)	Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 16	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. / No. statist. Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 10.510	12 Umfang / cbm																		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) frei franco unfrei Non franko unfrei		19 Zu zahlen von A payer par <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 50%;">Fracht / Prix de transport</td><td style="width: 50%;"></td></tr><tr><td>Ermäßigung / Réduction</td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme / Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge / Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren / Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges / Divers</td><td style="text-align: center;">+</td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</td><td></td></tr></table>				Fracht / Prix de transport		Ermäßigung / Réduction		Zwischensumme / Solde		Zuschläge / Suppléments		Nebengebühren / Frais accessoires		Sonstiges / Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer					
Fracht / Prix de transport																							
Ermäßigung / Réduction																							
Zwischensumme / Solde																							
Zuschläge / Suppléments																							
Nebengebühren / Frais accessoires																							
Sonstiges / Divers	+																						
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																							
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																					
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei		21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 28.01.2020																					
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur																					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 33%;">von</td><td style="width: 33%;">bis</td><td style="width: 33%;">km</td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>		von	bis	km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 15%;">Frachtpf. Gewicht in kg</td><td style="width: 15%;">Tarifstelle: Sonderabmachung</td><td style="width: 15%;">Güterarten</td><td style="width: 15%;">Währung</td><td style="width: 15%;">Frachtsatz</td><td style="width: 20%;">Beförderungsentgelt</td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>				Frachtpf. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt						
von	bis	km																					
Frachtpf. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarife		27<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 33%;">Amtliches Kennzeichen</td><td style="width: 33%;">Nutzlast in kg</td><td style="width: 33%;"> </td></tr><tr><td>Kfz</td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Anhänger</td><td> </td><td> </td></tr></table> Summe				Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg		Kfz			Anhänger											
Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																						
Kfz																							
Anhänger																							
29 Besondere Genehmigung Nr.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 33%;">National</td><td style="width: 33%;">Bilateral</td><td style="width: 33%;">EG</td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> CEMT				National	Bilateral	EG															
National	Bilateral	EG																					



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 28.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000735 vom 28.01.2020



20-000735

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	5349785 + 786 + 787 + 5349700	16	COLLI
2	20000861 + 862		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	10.511
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		16,00 COLLI	10.511,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000735 empfangen am Réception des marchandises le 01 FEB 2020 KLEINE-NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deKOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604